

# برگه راهنما برای درخواست روادید دانشجویی و دوره دکترا

لطفاً تمام مدارک مربوط به درخواست خود را در 2 دسته بصورت کامل و به ترتیب زیر مرتب نمائید. تمام کپیها باید در کاغذ A4 ارائه شوند، حتی در صورتی که اصل مدرک دارای ابعاد دیگری باشد.

لطفاً در زمان مصاحبه، مدارک را به این ترتیب تحویل باجه دهید:

## • فرم درخواست

خوانا و به طور کامل تکمیل و امضا شده باشد. فرمهای معتبر و به روز را می توانید در اینجا بیابید

## • عكس گذرنامه اي

سیاه و سفید و یا رنگی، اندازه (35x45 میلی متر)، طی 6 ماه اخیر گرفته شده باشد، با پس زمینه سفید یا خاکستری، با قابلیت بیومتریک. لطفا به جدول نمونه عکسها و توضیحات مربوطه توجه کنید (فقط به آلمانی)

## • گذرنامه معتبر

دارای امضا، و همچنین دو عدد کپی روی کاغذ ۸4 از صفحات 2 و 3 گذرنامه

# •شناسنامه، در صورتی که نام و یا نام خانوادگی خود را تغییر دادهاید

در دسته اول مدارک، کپی تأیید شده توسط سفارت آلمان (اطلاعات مربوط به تأیید کپی مدارک در اینجا موجود می باشد) از ترجمه های آلمانی و یا انگلیسی که توسط وزارت امور خارجه جمهوری اسلامی ایران تأیید شدهاند باید ارائه شوند. برای دسته دوم، کپی های معمولی کفایت میکنند و نیازی به ارائه اصل شناسنامه و یا اصل ترجمه آن نمی باشد.

# • اثبات امكان تأمين مالى هزينه مربوطه براى مدت اقامت دانشجويي در آلمان

یا مدرکی دال بر **وجود** حداقل مبلغی معادل 8640 یورو در حساب بانکی به نام خودتان در ایران. در روادید شما قید خواهد شد که این مبلغ می بایست در زمان ورود همراهتان باشد و پس از رسیدن به آلمان می بایست یک حساب بلوکه (Sperrkonto) افتتاح نمائید.

و یا تعهدنامه (دعوتنامه رسمی) بر اساس مواد 66 تا 68 قانون اقامت

(قديمي تر از 6 ماه نباشد؛ هدف از اقامت: تحصيلات دانشگاهي؛ بضاعت مالي دعوتكننده بايد <u>ثابت شده</u> باشد!)

و یا مدرکی دال بر دریافت بورس تحصیلی از موسسات رسمی آلمانی یا اروپایی و یا وزارت علوم، تحقیقات و فناوری ایران یا نهادهای آموزشی ایرانی.

و یا مدرکی دال بر وجود یک حساب بلوکه شده (Sperrkonto) در آلمان.

## سایر مدارک مالی مورد قبول سفارت نمیباشند.

# برای تحصیل در مقطع کارشناسی:

• پذیرش و یا تأییدیه در خواست تحصیل دانشگاهی

تأییدیه درخواست تحصیل دانشگاهی از یونیاسیست (Uniassist) و یا تأیید رسمی درخواست تحصیل از دانشگاه مربوطه برای درخواست روادیدتان کفایت میکند.

- در صورتی که قبل از شروع تحصیلات دانشگاهی نیاز به گذراندن دوره زبان آلمانی در آلمان دارید، می بایست گواهی ثبت نام در دوره زبان آلمانی ارائه گردد.
- مدرک دیپلم به همراه ریز نمرات. مدرک پیشدانشگاهی به انضمام نمرات و در صورت وجود گواهی قبولی کنکور سراسری و یا سایر مدارک اتمام تحصیلات دانشگاهی.
  - اگر هم اکنون دانشجو هستید، بایستی کارت دانشجویی و یا گواهی تحصیل در دانشگاه را ارائه کنید.

## برای تحصیل در مقطع کارشناسی ارشد:

• بذیرش و یا تأییدیه در خواست تحصیل دانشگاهی

یک تأییدیه درخواست تحصیل دانشگاهی از یونی اسیست (Uniassist) و یا تأیید رسمی درخواست تحصیل از دانشگاه مربوطه برای درخواست روادیدتان کفایت میکند.

- در صورتی که قبل از شروع تحصیلات دانشگاهی نیاز به گذراندن دوره زبان آلمانی در آلمان دارید، می بایست گواهی ثبت نام در دوره زبان آلمانی ارائه گردد.
- مدرک فارغ التحصیلی (با ذکر معدل کل) مقطع کارشناسی همراه با ریز نمرات، و در صورت وجود مدارک فارغ التحصیلی کارشناسی ارشد همراه با ریز نمرات.
  - اگر هم اکنون دانشجو هستید، بایستی کارت دانشجویی و یا گواهی تحصیل در دانشگاه را ارائه کنید.

#### برای تحصیل در مقطع دکترا:

پذیرش و ایا دعوتنامه استاد راهنما به انضمام شرح دقیق طرح ایروپوزال دکترا.

- در صورتی که قبل از شروع تحصیلات دانشگاهی نیاز به گذراندن دوره زبان آلمانی در آلمان دارید، می بایست گواهی ثبت نام در دوره زبان آلمانی ارائه گردد.
  - آخرین مدرک فارغ التحصیلی دانشگاه
  - اگر هم اکنون دانشجو هستید، بایستی کارت دانشجویی و یا گواهی تحصیل در دانشگاه را ارائه کنید.

# برای تمامی مقاطع تحصیلی دانشگاهی:

برای دسته اول مدارک می بایست کپی تأیید شده توسط سفارت آلمان (اطلاعات مربوط به تأیید کپی مدارک در اینجا موجود می باشد) از ترجمه های آلمانی و یا انگلیسی که پیش از آن توسط وزارت امور خارجه جمهوری اسلامی ایران تأیید شدهاند ارائه شوند. برای دسته دوم، کپی های معمولی کفایت میکنند و نیازی به ارائه اصل مدارک و یا اصل ترجمه آنها نمیباشد.

اگر مدارک فوق را در خارج از کشور کسب کردهاید، در وبسایت سفارت آلمان در کشور مربوطه جستجو نموده و ببینید که آیا در آن کشور امور تأیید حقوقی و بینالمللی (آپوستیل) مدارک صورت میگیرد یا خیر در این صورت مطمئن شوید که مدارکتان توسط نمایندگی مسئول آلمان در آن کشور ، مور د بررسی و تأیید قرار گرفته باشند.

# • اثبات مهارتهای زبان

اثبات تسلط کافی به زبان آلمانی، تنها از طریق مدارک زبان صادرشده توسط انستیتو گوته/موسسه آموزش زبان آلمانی تهران (ÖSD)، انجمن فرهنگی اتریش (ÖKF)/مرکز آزمون دیپلم زبان اتریش (ÖSD) در شیراز، موسسه آزمون تست داف (TestDaF) و موسسه تلک (telc GmbH) امکان پذیر میباشد.

سطح مدرک زبان مورد نیاز، بستگی به مقررات هر یک از موسسات آموزشی آلمان دارد. درصورتیکه موسسه شما سطح مدرک زبان خاصی را بعنوان پیششرط پذیرش مقرر نکرده باشد، گواهی B1 بعنوان حداقل مدرک لازم جهت پذیرش تلقی خواهد گردید.

برای دوره های دانشگاهی انگلیسی زبان، به گواهی زبان آلمانی نیازی نیست، اما یکی از مدارک زبان انگلیسی TOEFL یا IELTS را باید ارائه کنید (در این ارتباط نیز سطح مدرک زبان مورد نیاز، بستگی به مقررات هر یک از موسسات آموزشی آلمان دارد). سایر مدارک زبان پذیرفته نمی شوند.

تسلط کافی به زبان مورد نیاز را خود مؤسسات پذیرنده نیز می توانند تأیید نمایند.

# • ارائه مدارک (حتى الامكان پيوسته و بدون وقفه زمانی) شغلی و فعاليتهای ديگر در ايران

### • رزومه امضاء شده به صورت جدول

با ذکر آدرس کامل، شماره تلفن در دسترس و در صورت امکان یک آدرس ایمیل

#### • انگیزهنامهای قوی و متقاعدکننده که خودتان نوشته و امضا کرده باشید

به زبان آلمانی یا انگلیسی در رابطه با دلایلی که باعث شدهاند تصمیم بگیرید در آلمان تحصیل کنید. بخصوص اگر آخرین مدرک تحصیلی که هم اکنون در اختیار دارید با مقطع تحصیلی که قصد انجام آن را در آلمان دارید، برابری کند، بایستی دلایل روشن و مجابکنندهایی ذکر نمایید.

## انگیز منامه شما باید به این پرسشها پاسخ دهد:

- چرا آلمان را برای تحصیل برگزیدهید؟
- چرا دانشگاه مورد نظر را انتخاب کردهاید؟
- چرا رشتهی تحصیلی مورد نظر را انتخاب کردهاید؟
- هدفتان از تحصیل این رشته دانشگاهی چیست و بعد از آن چه برنامههایی دارید؟

# • اگر همسرتان شما را به آلمان همراهی میکند:

رزومه همسر، یک کپی از آخرین مدرک تحصیلی و یک کپی از گذرنامه ایشان

• مدرک بیمه مسافرتی معتبر و دارای اعتبار برای مدت سفر و اقامت مورد نظر (دارای اعتبار برای 90 روز / ورود مکرر؛ حوزه اعتبار: شنگن)

# سخن آخر:

لطفا توجه داشته باشید که ارائه اسناد دست کاری شده و یا جعلی، همواره به رد درخواست روادید منجر می شود و توسط سفارت و در چارچوب مقررات حقوقی آلمان، بدون استثنا تحت پیگرد قانونی قرار خواهد گرفت. حتی اگر اشخاص ثالثی به شما کمکی درخصوص ارائه درخواست روادیدتان کرده باشند، باز هم این شمایید که به عنوان متقاضی، مسؤلیت صحت اطلاعات و اصالت و محتوای مدارک ارائه شده را به عهده خواهید داشت.

رسیدگی کامل به درخواست روادید که شامل رسیدگی های اداره امور خارجیان نیز می شود، معمولاً حدود چهار هفته به طول می انجامد. اما ممکن است بیش از این مدت نیز زمان بطلبد. از همین رو خواهشمندست در این مدت درخصوص اینکه پرونده تان در چه مرحله ای قرار دارد، سوال و پیگیری نفرمایید. درخواست های روادیدی که با پاسخ مثبت مواجه شده اند، با اعلام کد پیگیری شش رقمی (بارکد) به روی وبسایت سفارت منتشر می شوند و یا بصورت تافنی با شما تماس گرفته خواهد شد. در صورت رد درخواست نیز با شما از طریق تلفن تماس گرفته خواهد شد و پس از آن می توانید جهت دریافت ابلاغیه رد درخواست به سفارت مراجعه نمایید. به سؤالات مرتبط با پیگیری وضعیت پرونده و این که در چه مرحله ای قرار دارد، از چهار هفته مانده به تاریخ آخرین سفر ممکن به بعد پاسخ داده خواهد شد.